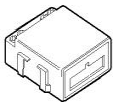
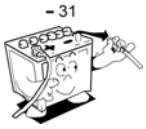
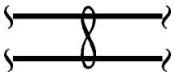
	MARCA – **MAKE** FAIRE - **HACER** **PEUGEOT**	MODELLO – **MODEL** MODÈLE - **MODELO** **208**	REV. **01** **2014**

SCHEDA TECNICA DI INSTALLAZIONE PER SISTEMI DI ALLARME CAN
CAN ALARM SYSTEM FITTING INSTRUCTIONS
SCHEMA DE MONTAGE SYSTEME D'ALARME CAN
CAN SISTEMA DE ALARMA DE INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Funzione **- Function** Fonction **- Función**	**4600**	Auto - **Vehicle** Véhicule - **Vehiculo**	Posizione - **Location** Emplacement – **Ubicación**
			Vedi foto 1 - **See photo 1** Voir photo 1 **- Ver foto 1**
			Vedi foto 2 - **See photo 2** Voir photo2 - **Ver foto 2**
	Rosso **Red** Rouge **Rojo**	Bianco **White** Blanc **Blanco**	Collegarsi al filo in pos. n. 2 nel connettore nero a 2 vie siglato PB2. (Vedi foto 3/3A) **Connect to the wire in pos. n. 2 on the 2-ways black connector marked PB2. (See photo 3/3A)** Connecter au fil en pos. n. 2 sur le connecteur 2 voies noir marqué PB2. (Voir photo 3/3A) **Conectarse con el cable en pos. n. 2 del conector de 2 vías negro marcado PB2. (Ver foto 3/3A)**
	Nero **Black** Noir **Negro**		Vedi foto 4 **See photo 4** Voir photo 4 **Ver foto 4**

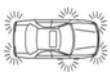
PSAPE20814R1C

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

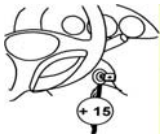
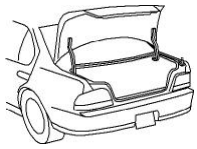
Funzione - **Function** Fonction - **Función**	**4600**	Auto - **Vehicle** Véhicule - **Vehiculo**	Posizione - **Location** Emplacement – **Ubicación**
	Arancione	Vuota	Collegarsi in pos. n. 25 nel connettore blu a 60 vie siglato EPB. (Vedi foto 3/3A)
	Orange	**Empty**	**Connect it in pos. n. 25 on the 60-way blue connector marked EPB. (See photo 3/3A)**
CAN High	Orange	Vide	Connecter en pos. n. 25 sur le connecteur 60 voies bleu marqué EPB. (Voir photo 3/3A)
	Naranja	**Vacío**	**Conectarse en pos. n. 25 en el conector de 60 vías azul marcado EPB. (Ver foto 3/3A)**
			
	Viola	Vuota	Collegarsi in pos. n. 23 nel connettore blu a 60 vie siglato EPB. (Vedi foto 3/3A)
	Violet	**Empty**	**Connect it in pos. n. 23 on the 60-way blue connector marked EPB. (See photo 3/3A)**
CAN Low	Violet	Vide	Connecter en pos. n. 23 sur le connecteur 60 voies bleu marqué EPB. (Voir photo 3/3A)
	Violeta	**Vacío**	**Conectarse en pos. n. 23 en el conector de 60 vías azul marcado EPB. (Ver foto 3/3A)**

Le posizioni nel connettore sono vuote, utilizzare il ricambio RV0450EUSAA che contiene i due fili da inserire nel connettore.
The positions in the connector are empty, use the spare parts RV0450EUSAA which contains the two wires to be inserted into the connector.
Les postes dans le connecteur sont vides , utilisez le RV0450EUSAA de pièces de rechange qui contient les deux fils à insérer dans le connecteur .
Las posiciones en el conector están vacíos , utilice la RV0450EUSAA repuesto que contiene los dos cables que se insertan en el conector.

Attivare la “Funzione Allarme” utilizzando il tester di diagnosi PSA DIAG BOX, per un corretto funzionamento del sistema. Se non viene attivata la “Funzione Allarme” il sistema non funziona.
To allow the correct functionality of the system, the “Alarm Function” must be activated by the PSA DIAG BOX diagnosis tester. If, it is not activated, the system does not work.
Pour permettre le fonctionnement correct du système , la " fonction d'alarme " doit être activée par le testeur de diagnostic PSA DIAG BOX .Si elle n'est pas activée, le système ne fonctionne pas .
Para permitir el correcto funcionamiento del sistema, la "Función de alarma" debe ser activada por el probador de diagnóstico PSA DIAG BOX.Si , no se activa , el sistema no funciona .

LOGIC BLINKER OUTPUT	Giallo-Bianco	Grigio	Collegarsi al filo in pos. n. 7 nel connettore blu a 60 vie siglato EPB. (Vedi foto 3/3A)
	Yellow-White	**Grey**	**Connect to the wire in pos. n. 7 on the 60-way blue connector marked EPB. (See photo 3/3A)**
	Jaune-Blanc	Gris	Connecter au fil en pos. n. 7 sur le connecteur 60 voies bleu marqué EPB. (Voir photo 3/3A)
	Amarillo-Blanco	**Gris**	**Conectarse con el cable en pos. n. 7 en el conector de 60 vías azul marcado EPB. (Ver foto 3/3A)**
LOGIC BLINKER FEEDBACK	Giallo-Verde	Verde	Collegarsi al filo in pos. n. 41 nel connettore marrone a 60 vie siglato EH1, sezione rossa. (Vedi foto 3/3A)
	**Yellow-Green**	**Green**	**Connect to the wire in pos. n. 41 on the 60-way brown connector marked EH1, red section. (See photo 3/3A)**
	Jaune-Vert	Verte	Connecter au fil en pos. n. 41 sur le connecteur 60 voies brun marqué EH1, section rouge . (Voir photo 3/3A)
	Amarillo-Verde	**Verde**	**Conectarse con el cable en pos.n .16 en el conector de 16 vías marrón marcado EH1, sección roja. (Ver foto 3/3A)**

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

Funzione - **Function** Fonction - **Función**	**4600**	Auto - **Vehicle** Véhicule - **Vehiculo**	Posizione - **Location** Emplacement – **Ubicación**
	Verde-Rosso **Green-Red** Vert-Rouge **Verde-Rojo**	Viola **Violet** Violet **Violeta**	Collegarsi al filo in pos. n. 32 nel connettore blu a 60 vie siglato EPB. (Vedi foto 3/3A) **Connect to the wire in pos. n. 32 on the 60-way blue connector marked EPB. (See photo 3/3A)** Connecter au fil en pos. n. 32 sur le connecteur 60 voies bleu marqué EPB. (Voir photo 3/3A) **Conectarse con el cable en pos. n. 32 en el conector de 60 vías azul marcado EPB. (Ver foto 3/3A)**
Utilizzare solo nel caso in cui il segnale non venga rilevato dalla rete CAN. **Use only in the case where the signal is not detected by the CAN network.** Utiliser seulement dans le cas où le signal n'est pas détecté par le réseau CAN. **Utilizar solamente en caso de que la señal no se detecta por la red CAN**			
 Comando positivo **Positive control** Commande positive	Rosa-Nero **Pink-Black** Rose-Noir **Rosa-Negro**	Rosa **Pink** Rose **Rosa**	Collegarsi al filo in pos. n. 4 nel connettore nero a 18 vie siglato PAV. (Vedi foto 3/3A) **Connect to the wire in pos. n. 4 on the 18-way black connector marked PAV. (See photo 3/3A)** Connecter au fil en pos. n . 4 sur le connecteur 18 voies noir marqué PAV. (Voir photo 3/3A) **Conectarse con el cable en pos. n. 4 en el conector de 18 vías negro marcado PAV. (Ver foto 3/3A)**
Attivare la linea 5 della pagina 7 delle tabelle di programmazione. **Activate the line 5 of the page 7 of the functions programming tables.** Activez la ligne 5 de la page 7 des fonctions tables programmation. **Activar la línea 5 de la página 7 de las tablas de programación de funciones.**			
	Blu-Rosa **Blue-Pink** Bleu-Rose **Azul-Rosa**	Verde **Green** Vert **Verde**	Collegarsi al filo in pos. n. 30 nel connettore marrone a 60 vie siglato EH1, sezione rossa. (Vedi foto 3/3A) **Connect to the wire in pos. n. 30 on the 60-way brown connector marked EH1, red section. (See photo 3/3A)** Connecter au fil en pos. n. 30 sur le connecteur 60 voies brun marqué EH1, section rouge . (Voir photo 3/3A) **Conectarse con el cable en pos. n. 30 en el conector de 16 vías marrón marcado EH1, sección roja. (Ver foto 3/3A)**
			Vedi foto 5 - **See photo 5** Voir photo 5 - **Ver foto 5**
			Vedi foto 6 - **See photo 6** Voir photo 6 - **Ver foto 6**

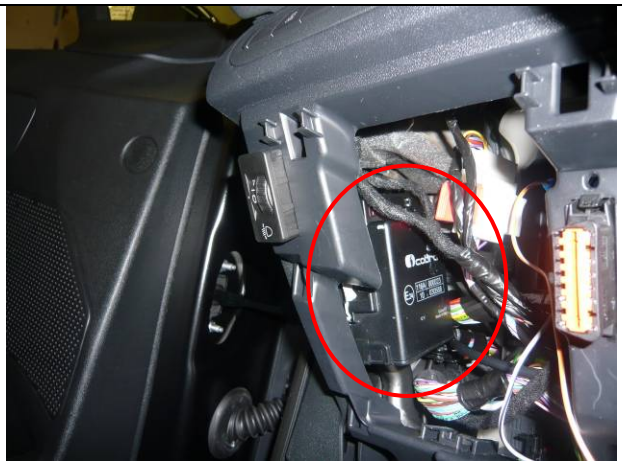
N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

Funzione - **Function** Fonction - **Función**	**4600**	Auto - **Vehicle** Véhicule - **Vehiculo**	Posizione - **Location** Emplacement – **Ubicación**
START +50 	Verde - Verde	Blu	Interrompere il filo in pos. n. 22 connettore blu a 60 vie siglato EPB. (Vedi foto 3/3A)
	Green- Green	**Blue**	**Interrupt the wire** in pos. n. 22 on **on the 60-way blue connector marked EPB . (See photo 3/3A)**
	Vert - Vert	Bleu	Interrompre le fil en pos. n. 22 sur le connecteur 60 voies bleu marqué EPB. (Voir photo 3/3A)
	Verde - Verde	**Azul**	**Interrompir el cable en pos. n. 22 en el en el conector de 60 vías azul marcado EPB. (Ver foto 3/3A)**

N.B. In fase di avviamento misurare che il valore di corrente dove è stata eseguita l'interruzione non superi le caratteristiche tecniche del prodotto. Eventualmente installare un relè supplementare.
Remark: During the cranking phase, measure the value of the current in the circuit that has been interrupted, to make sure that it does not exceed the technical specifications of the product. Install an additional relay if required.
Remarque: Lors de la phase de démarrage mesurer la valeur du courant dans le circuit, pour s'assurer qu'il ne dépasse pas les spécifications techniques du produit. Installez un relais supplémentaire si nécessaire.
Observación: Durante la fase de arranque, medir el valor de la corriente en el circuito que ha sido interrupción, para asegurarse de que no excede las especificaciones técnicas del producto. Instale un relé adicional si es necesario.

Funzionalità fuori standard/Non-standard features

Per le funzionalità fuori standard da spiegare al cliente per l'utilizzo corretto del sistema fare riferimento al documento "CAN/PLIP product range application list".
Non-standard features to explain to the end user for daily usage of the system please refer to the document "CAN/PLIP product range application list".

1	**2**
	

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

VALEO

Connettore **EH1**
EH1 connector
Connecteur **EH1**
Conector EH1

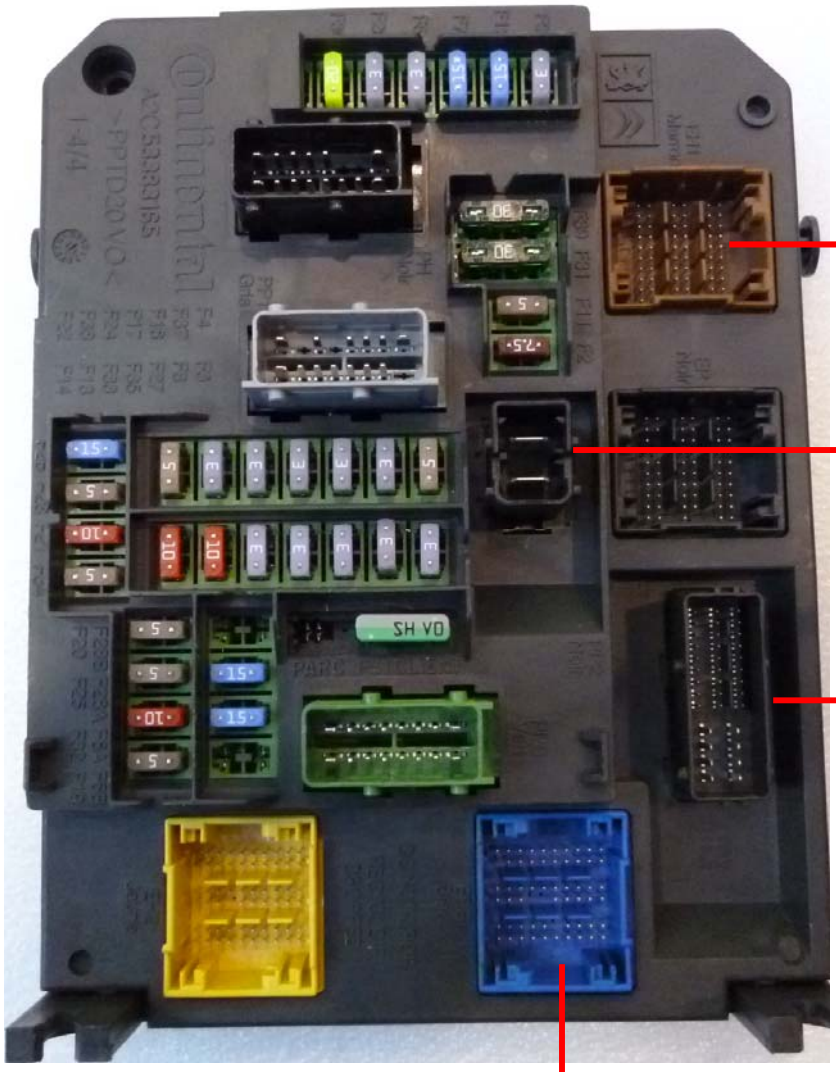
Connettore PB2
PB2 connector
Connecteur PB2
Conector PB2

Connettore PAV
PAV connector
Connecteur PAV
Conector PAV

Connettore EPB
EPB connector
Connecteur EPB
Conector EPB

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

CONTINENTAL



Connettore **EH1**
EH1 connector
Connecteur **EH1**
Conector EH1

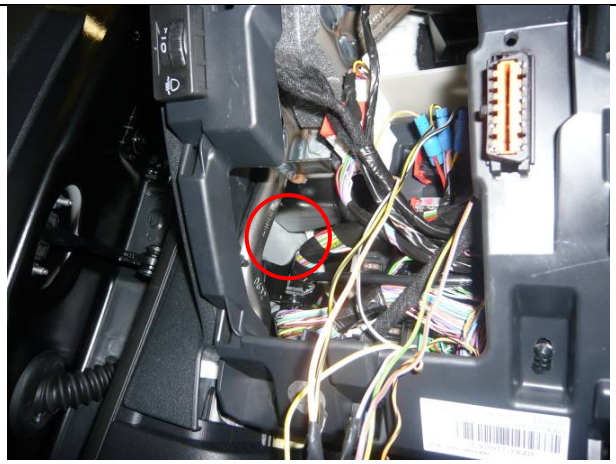
Connettore PB2
PB2 connector
Connecteur PB2
Conector PB2

Connettore PAV
PAV connector
Connecteur PAV
Conector PAV

Connettore EPB
EPB connector
Connecteur EPB
Conector EPB

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.

4



5

6

N.B. I dati forniti in questa scheda non sono impegnativi, pertanto devono essere ritenuti solo indicativi ai fini dell'installazione che dovrà essere eseguita in conformità a quanto riportato nel manuale di installazione del prodotto. Note: This information is not binding, therefore it must be considered only an example for installation purposes that must be executed as per the instructions given on the product installation manual. Note: Cette fiche est fournie à titre indicative pour la connexion d'un système de protection Cobra. Les informations doivent être verifiées avant toute connexion. Nous déclinons toutes responsabilités pour le non respect de ces précautions. Nota: Esta información no es vinculante, por lo que debe ser considerado sólo un ejemplo para fines de instalación que deben ser ejecutadas de
acuerdo con las instrucciones dadas en el manual de instalación del producto.